

Naciones Unidas  
**ASAMBLEA  
GENERAL**

VIGESIMO SEXTO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales



**SEGUNDA COMISION, 1398a.**  
SESION

Viernes 22 de octubre de 1971,  
a las 15.25 horas

NUEVA YORK

Presidente: Sr. Narciso G. REYES (Filipinas).

**TEMA 44 DEL PROGRAMA**

**Actividades operacionales para el desarrollo: informes del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (continuación) (A/8399, A/8403, capítulo VIII (secciones A a D); E/4954, E/5043/Rev.1):**

- a) Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (A/C.2/L.1154/Rev.1 y Rev.2, A/C.2/L.1157, L.1158 y Rev.1, L.1159 y Rev.1, A/C.2/L.1161 y Rev.1, L.1162 a L.1164);
- b) Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización;
- c) Actividades de cooperación técnica emprendidas por el Secretario General;
- d) Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (E/5028)

1. El Sr. McCARTHY (Reino Unido), al presentar las enmiendas de su delegación (A/C.2/L.1162) al proyecto de resolución A/C.2/L.1154/Rev.1, acoge con beneplácito el hecho de que en el proyecto de resolución revisado no se dé excesiva importancia a los intereses de ciertos grupos de países a expensas de otros. Le complace que en el cuarto considerando se recoja la enmienda sugerida por la delegación de Trinidad y Tabago (A/C.2/L.1159). Aunque ve con simpatía las razones subyacentes en la enmienda de Barbados (A/C.2/L.1161/Rev.1) al cuarto considerando, estima que las palabras "países en desarrollo muy pequeños" deben definirse con más claridad. Además, se suscitan algunas dificultades porque existen varios países en desarrollo pequeños que son ricos, y otros países en desarrollo grandes, pero pobres. Su delegación puede aceptar la versión revisada del quinto considerando; sin embargo, desea subrayar que cuando se examine la cuestión, conviene prestar la debida atención a las prioridades y a la eficacia. El objeto de la enmienda de su delegación al séptimo considerando es recalcar que el PNUD debe llegar a ser una fuente importante de nuevos recursos para el desarrollo. Su delegación acoge con beneplácito la inclusión del octavo considerando, como se propone en el documento A/C.2/L.1155. Teniendo presentes las observaciones formuladas por el representante de Trinidad y Tabago en la sesión anterior, el Sr. McCarthy desea proponer ahora la supresión tanto del noveno como del décimo considerandos, no porque impugne la importancia de los sectores a que se refieren, sino porque no es prudente señalar sectores especiales; además, los puntos que se mencionan en el párrafo están comprendidos en el consenso adoptado por el Consejo de Administración relativo a la capacidad del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo.

2. Su delegación abriga la esperanza de que los autores acepten sea la enmienda del Reino Unido al párrafo dispositivo 2, sea la de los Países Bajos (A/C.2/L.1164). La versión del párrafo dispositivo 3 que figura en el documento A/C.2/L.1154/Rev.1 mejora considerablemente el texto inicial; sin embargo, los autores debieran considerar también la posibilidad de volver a redactarlo a fin de recoger las sugerencias hechas por el representante de Trinidad y Tabago en la sesión anterior. La enmienda del Reino Unido al párrafo dispositivo 4 obedece a la misma preocupación que indujo a su delegación a proponer que se suprimiera el décimo considerando. También acepta la enmienda de los países Bajos al párrafo dispositivo 4. El representante del Reino Unido acogerá con beneplácito una explicación más a fondo de la frase "cifras indicativas de planificación entre países", que aparece en la enmienda de Filipinas a dicho párrafo (A/C.2/L.1158/Rev.1), e insta a la Comisión a aprobar la enmienda al párrafo dispositivo 5 presentada por su país, o bien la sugerida por los Países Bajos.

3. Desea proponer ahora que se suprima el párrafo dispositivo 6, pues es de alcance muy amplio y suscita cuestiones de política que no han sido lo suficientemente debatidas. En el párrafo dispositivo 7, las palabras "bajo la orientación de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social", son superfluas, pues nadie duda de la autoridad de dichos órganos; si se conserva la frase, debe relegarse al final de la primera cláusula. El orador apoya la enmienda de Noruega (A/C.2/L.1163) al párrafo dispositivo 8. En el párrafo dispositivo 10 debe suprimirse la palabra "todos" porque, si como se espera, los fondos del PNUD aumentan sensiblemente, es evidente que todas las actividades del PNUD dispondrán de recursos adicionales y una estipulación tan preceptiva puede ser incompatible con la petición de que los países en desarrollo menos adelantados sean objeto de especial consideración.

4. El PRESIDENTE anuncia que los autores han aceptado la enmienda de Noruega (A/C.2/L.1163).

5. El Sr. RUTTEN (Países Bajos) sigue considerando más prudente esperar que ocurran nuevos cambios en el PNUD en cumplimiento del consenso y de las decisiones adoptadas recientemente, relativas a su reestructuración y descentralización, antes de examinar un proyecto de resolución importante de la índole del que se recomienda su aprobación en el documento A/C.2/L.1154/Rev.1. Sin embargo, como la mayoría desea examinar el proyecto de resolución en el momento presente, la delegación de los Países Bajos propondrá algunas enmiendas, que figuran en el documento A/C.2/L.1164.

6. Dos consideraciones importantes informan las enmiendas. Primero, el proyecto de resolución no debe modificar

el consenso; esa preocupación se ha disipado en alguna medida gracias a varias enmiendas que los autores ya han aceptado. Segundo, aunque el Sr. Rutten conviene en que la Asamblea General y el Consejo Económico y Social deben proporcionar orientación general al PNUD, estima que dichos órganos no deben adoptar decisiones especiales en cuestiones que claramente, son competencia del Consejo de Administración.

7. La delegación de los Países Bajos apoya las observaciones de los representantes de Trinidad y Tabago y del Reino Unido respecto del décimo considerando. La enmienda de su propia delegación al párrafo dispositivo 2, o la que propuso el Reino Unido, son igualmente aceptables. El orador propone que en el párrafo dispositivo 4, se supriman las palabras “un mayor número de” porque la asignación de fondos de los proyectos dependerá del volumen de los recursos disponibles y de la índole de aquellos. Además, existe el peligro de que los recursos asignados a cada proyecto puedan disminuir si aumenta el número de dichos proyectos.

8. Conviene suprimir el párrafo dispositivo 5, porque la Asamblea General ya adoptó una decisión en el párrafo 2 de la resolución 2688 (XXV), referente a las disposiciones que deben incorporarse en el proyecto de estatuto global del Programa.

9. Tiene ciertas reservas respecto del párrafo dispositivo 6. La propuesta que figura en el inciso a), en que se piden “programas especiales”, requiere estudio más detenido y aclaración para conseguir que armonice con el consenso y el reglamento del PNUD. El Consejo de Administración debe decidir también si será posible aplicar la propuesta del inciso b), lo que dependerá del progreso logrado en los países en desarrollo. Estos quizá prefieran en realidad no ser exonerados del pago de los gastos locales, pues tendrían entonces que ser sufragados por el PNUD, dejando así menos fondos disponibles para otros proyectos. Aunque apoya en general la idea subyacente en el párrafo, el representante neerlandés estima que, o bien debe ser redactada de nuevo, o suprimida.

10. Su delegación propone que se suprima el párrafo dispositivo 7 porque implica que hay un conflicto de autoridad que en realidad no existe. Finalmente, le complace que los autores hayan aceptado la enmienda de Noruega al párrafo dispositivo 8 y, en consecuencia, retira su propia enmienda a dicho párrafo.

11. El Sr. BRITO (Brasil) dice que los autores del proyecto de resolución A/C.2/L.1154/Rev.1, en cuyo nombre hace uso de la palabra, están convencidos de que es procedente que la Asamblea General apruebe un proyecto de resolución de fondo del tipo que se examina. Han escuchado con considerable interés las observaciones del representante de Trinidad y Tabago, que dan motivos para pensar, referentes al noveno y al décimo considerandos, y están dispuestos a modificar el último de la manera siguiente:

*“Consciente también de la importancia del desarrollo agrícola, ganadero, artesanal y minero para lograr una economía plenamente integrada e independiente”;*

En consecuencia, conviene modificar la frase final del párrafo dispositivo 4 de la manera siguiente: “... insistiendo en el desarrollo industrial así como en el agrícola, ganadero, artesanal y minero”. A fin de tener en cuenta las observaciones de varios representantes, los autores han aceptado substituir en el párrafo dispositivo 10 las palabras “todos los programas por países”, por la palabra “el Programa”.

12. En el párrafo dispositivo 6, los autores convienen en reemplazar la palabra “plenamente”, que figura en el tercer renglón, por las palabras “en forma óptima”.

13. Los autores han escuchado con interés los argumentos aducidos por el representante de Barbados en apoyo de sus enmiendas (A/C.2/L.1161). Sin embargo, estiman que el concepto de “países en desarrollo muy pequeños” es sumamente complejo, suscita varios problemas y será muy difícil llegar a una definición de su alcance exclusivamente dentro del contexto del PNUD. Se ha señalado ya que algunos de los países en desarrollo más grandes se encuentran entre los menos avanzados. Es necesario pulir el concepto y estudiarlo en una perspectiva más amplia. En consecuencia, los autores no pueden aceptar las enmiendas.

14. Tampoco pueden aceptar la enmienda propuesta por Filipinas (A/C.2/L.1158). La asignación de recursos a las diversas regiones geográficas es una tarea sumamente compleja y, en todo caso, la cuestión que dicho representante desea incluir está comprendida ya en la referencia en el octavo considerando a los criterios que habrán de seguirse para calcular las cifras indicativas de planificación.

15. En lo que atañe al párrafo dispositivo 3, algunas delegaciones han reconocido los esfuerzos de los autores del proyecto para evitar todo intento de subvertir las disposiciones del consenso relativo a los proyectos globales, interregionales, regionales y subregionales. En el párrafo se habla solamente de “mejorarlos” y, en opinión del representante del Brasil, se han formulado tantas críticas de los proyectos regionales que sin duda es posible mejorarlos. Como el párrafo se refiere expresamente a las disposiciones de los párrafos 21, 22 y 23 del consenso, no se corre el peligro de que dichas disposiciones no se cumplan.

16. El representante del Reino Unido presentó varias enmiendas que figuran en el documento A/C.2/L.1162. Cabe admitir que, como lo sostiene el Reino Unido, el PNUD es una fuente importante de fondos para la asistencia técnica; pero se están haciendo tenaces esfuerzos para que todas las operaciones de asistencia técnica descansen en una base exclusivamente voluntaria. Los países en desarrollo no pueden aceptar ese criterio y, por consiguiente, tampoco la enmienda del Reino Unido al séptimo considerando. En la forma en que está actualmente redactado, es sumamente claro. Precisamente para alcanzar la máxima capacidad, se aprobó el consenso. La delegación del Brasil tampoco puede aceptar la propuesta del Reino Unido tendiente a suprimir el décimo considerando, que está estrechamente integrado con el noveno, y lo complementa.

17. La tercera enmienda del Reino Unido se refiere al párrafo dispositivo 2, que es también objeto de una enmienda presentada por la delegación de los Países Bajos en el documento A/C.2/L.1164. Del párrafo dispositivo 1

del proyecto de resolución, en el que se felicita al Consejo de Administración, se desprende claramente que la Asamblea General hace suya también la decisión adoptada por aquel en su 262a. sesión. Los países en desarrollo temen que si se permite aumentar el número y la importancia de la Dirección de Coordinación del Programa y la Dirección de Análisis del Programa y Planificación de Políticas, las direcciones regionales se conviertan en simples órganos intermediarios, en cuyo caso la descentralización carecería de sentido. La enmienda presentada por los representantes de los Países Bajos y del Reino Unido comparten un criterio común que los autores del proyecto no consideran conveniente. Como los principios paralelos de descentralización y de control central aparecen en la decisión que el párrafo dispositivo 1 hace suya, no hay razón para preocuparse de que puedan ser olvidados.

18. En lo referente al párrafo dispositivo 7, los autores pueden aceptar la sugerencia del Reino Unido de que las palabras “bajo la orientación de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social” pasen a figurar al fin de la primera cláusula, pero no aceptan suprimirlas.

19. La propuesta del Reino Unido de que en el párrafo dispositivo 4 se supriman las palabras “insistiendo no sólo en el desarrollo agrícola, ganadero y artesanal, sino también en el industrial”, se relaciona con la propuesta de los Países Bajos tendiente a suprimir las palabras “un mayor número de”. Como en el momento actual el PNUD sólo ejecuta dos proyectos globales, los autores estiman que ciertamente debiera haber un mayor número de ellos. Además, esos dos proyectos conciernen sólo a un importante sector de la economía, es decir, a la agricultura. Así pues, el propósito del párrafo es más bien ensanchar el alcance de los proyectos globales; por ejemplo, dichos proyectos parecen especialmente adecuados para el desarrollo industrial. Fundamentalmente, los autores están haciendo un llamamiento a fin de que el Consejo de Administración actúe con más imaginación; de la redacción actual del párrafo se infiere claramente que los autores no prevén apartarse de las disposiciones de los párrafos 25 y 26 del consenso.

20. El representante de los Países Bajos propone suprimir los párrafos dispositivos 5 y 7. La importancia del párrafo 5 es obvia; el nuevo estatuto global del PNUD debe ser un instrumento de progreso y no de estancamiento, lo que es de vital importancia en el contexto del Segundo Decenio para el Desarrollo. Antes de que se celebre el 14º período de sesiones del Consejo de Administración, en el que se darán los toques finales al nuevo estatuto, las delegaciones tendrán la última oportunidad de suscitar cuestiones importantes para que se incluyan en ese documento. Esa es en parte la razón por la que el proyecto de resolución plantea varias cuestiones concretas; es importante que la Asamblea General los señale a la atención respecto de esas cuestiones, a fin de que el Consejo de Administración pueda tenerlas en cuenta en su decisión, que será adoptada antes del próximo período de sesiones de la Asamblea General. Los autores del proyecto han comentado ya en detalle la propuesta tendiente a suprimir el párrafo dispositivo 7, y no repetirán su opinión.

21. La delegación del Afganistán se ha asociado a los autores del proyecto de resolución.

22. El Sr. HILLEL (Israel), al formular comentarios sobre el párrafo dispositivo 3, dice que su delegación atribuye gran importancia a los proyectos globales e interregionales del PNUD. En el momento actual, no es posible utilizar más del 18% de los recursos para proyectos destinados a beneficiar a más de un país, y no más del 1% a los proyectos globales. A medida que aumente el número de proyectos será necesario concentrarse en proyectos conjuntos susceptibles de beneficiar a varios países o a todo el mundo en desarrollo. Su delegación encomia la tendencia de permitir que los países en desarrollo tomen la iniciativa a ese respecto y de que juntos elaboren proyectos de interés común para ser presentados al PNUD. Por otra parte, su delegación coincide también en que, como se indica en el párrafo dispositivo 3, es necesario que dichos proyectos sean plenamente compatibles con los programas por países regionales.

23. La aplicación de la ciencia y la tecnología al desarrollo exige la estrecha participación del PNUD, que debe ser uno de los principales conductos para la transmisión de la ciencia y la tecnología aplicada a los países en desarrollo. Conviene poner énfasis en las ramas de la ciencia y la tecnología susceptibles de hacer una contribución directa al desarrollo. Hay que pedir a los países que han logrado resultados promisorios en la aplicación de la ciencia al desarrollo, que comuniquen su experiencia al PNUD, con miras a difundir al máximo posible dichos resultados en los países en desarrollo. Su delegación interpreta el párrafo dispositivo 4 del proyecto de resolución teniendo en cuenta estas observaciones.

24. En lo que se refiere al párrafo dispositivo 8, es sumamente importante que la Junta Consultiva Mixta (JCM) concentre más su atención en mejorar la coordinación de las actividades operacionales por conducto del sistema de las Naciones Unidas, con vistas a mejorar su funcionamiento sobre el terreno en materia de desarrollo.

25. Hay que tener presente que en 1971 el presupuesto administrativo del PNUD ha aumentado un 20%, y que se espera que para 1976 aumente más del doble. En ese contexto, la delegación de Israel está dispuesta a apoyar el proyecto de resolución, pero desea dejar constancia de sus reservas acerca de cualquier otra reestructuración de la sede del PNUD.

26. El Sr. AKRAM (Paquistán) dice que en la etapa actual, el PNUD necesita tiempo para consolidar y evaluar los beneficios obtenidos con las distintas reformas que se han introducido. Por lo tanto, preocupa a su delegación el número de cuestiones que se plantean en el proyecto de resolución y que creía ya resueltas o que su examen se efectuaría en futuros períodos de sesiones del Consejo de Administración y no en la Asamblea General.

27. Su delegación apoya muchas disposiciones del proyecto pero, no obstante, estima que especialmente en la presente etapa, las actividades del PNUD requieren cooperación estrecha entre el país beneficiario y el donante; no conviene hacer nada que destruya la confianza mutua creada durante los dos últimos años. Ahora que los copatrocinadores han aceptado una enmienda al cuarto considerando, su delegación estima más satisfactorio el texto y puede apoyarlo. También hace suyo el argumento

aducido por el representante del Brasil en contra de la enmienda del Reino Unido al séptimo considerando. No conviene que toda la asistencia técnica prestada por las Naciones Unidas dependa de las contribuciones voluntarias.

28. Con respecto al párrafo 2, su delegación destaca la responsabilidad del Administrador en lo que se refiere a la coordinación general. Al subrayar la importancia y la capacidad operacional de las direcciones regionales, no conviene olvidar esa función de coordinación. Su delegación puede apoyar ya sea la enmienda propuesta por los Países Bajos o la propuesta por el Reino Unido, pues las dos reflejan su propia actitud. Sin embargo, no se debe entender por ello que su delegación impugna en forma alguna la validez del principio de descentralización.

29. Su delegación no considera que los párrafos dispositivos 3 y 4 contengan recomendaciones incompatibles, ya que en el primero se pide la mejora de los procedimientos de los proyectos mundiales y de otro tipo, mientras que en el segundo se pide un mayor número de proyectos mundiales, insistiendo en varias ramas concretas del desarrollo. Sin embargo, en caso de que los proyectos mencionados fuesen totalmente compatibles con los programas de los países o los complementasen no habría necesidad de destacar los diversos sectores en juego. Si los copatrocinadores consideran necesario insistir en ciertos sectores tales como el desarrollo industrial al que — su delegación está de acuerdo — no se presta bastante atención, se debe hacer algún cambio en la redacción del párrafo 3. Por lo tanto, su delegación está dispuesta a aceptar la enmienda presentada por la delegación de Trinidad y Tabago en el documento A/C.2/L.1159/Rev.1, que elimina la referencia a la compatibilidad con los programas por países. El representante de Barbados ha presentado también en el documento A/C.2/L.1161 una enmienda al mismo párrafo. Los representantes del Reino Unido y del Brasil han explicado la dificultad de incluir esa enmienda en la etapa actual. Aunque su delegación acoge con simpatía la idea en que se basa la propuesta de Barbados, considera prematuro incluir una referencia a los países en desarrollo muy pequeños antes de que se prepare un estudio formal de las diversas cuestiones planteadas. Hoy día se reconoce plenamente el principio de los países en desarrollo menos adelantados y se debe realizar un proceso análogo de estudio y debate con respecto a los países en desarrollo muy pequeños. Para satisfacer las ideas expresadas por el representante de Barbados, quizá se podría modificar el texto presentado por Trinidad y Tabago para el párrafo dispositivo 3, añadiendo al final las palabras “atribuyendo igual importancia a los intereses y prioridades de todos los países de la región o zona interesada”.

30. Su delegación reconoce los motivos que han inducido a los Países Bajos a proponer la sustitución de las palabras “un mayor número de” por la palabra “los” en el párrafo 4, ya que de conformidad con el consenso, sólo se asignará el 1% de los recursos del PNUD a proyectos mundiales. Sin embargo, parece que la intención de los patrocinadores fue lograr un número mayor de proyectos en la esfera de la ciencia y la tecnología, en otras palabras, aumentar el alcance de los proyectos mundiales. Para aclararlo, se puede modificar el texto en la forma siguiente: “... un mayor número de proyectos mundiales en la esfera de la ciencia y la tecnología...”. No parece necesario enumerar en la

última frase del párrafo 4 los diversos sectores a los que hay que prestar atención; dado que el desarrollo industrial es el más importante, se pueden sustituir las palabras “insistiendo en...” por las palabras “... teniendo en cuenta las recomendaciones de la resolución 1615 (LI) del Consejo Económico y Social”, que se refiere a la cuestión del desarrollo industrial.

31. El representante de Filipinas ha hecho una introducción hábil de su enmienda A/C.2/L.1158/Rev.1. La enmienda es extremadamente importante y será uno de los elementos determinantes de la actitud de la delegación del Paquistán respecto del proyecto de resolución en su totalidad; por lo tanto insta a los copatrocinadores a que la acepten.

32. El representante del Brasil ha abogado persuasivamente por la inclusión del párrafo dispositivo 5; sin embargo, quizá sea posible redactarlo de forma que tenga en cuenta las objeciones del representante de los Países Bajos para obtener así el apoyo general.

33. Con respecto a la primera parte del párrafo dispositivo 6, conviene con el representante de los Países Bajos en que la frase “programas especiales” es demasiado vaga; le gustaría que los patrocinadores aclarasen qué tipo de programas son éstos, y cómo se van a financiar. Incluso si el Consejo de Administración aprueba la sugerencia que figura en la segunda parte del párrafo 6, sus beneficios para los países menos desarrollados serán muy dudosos. Los fondos para los gastos locales tendrán que proceder de alguna otra fuente y, en todo caso, la aprobación de la sugerencia redundaría en cifras indicativas de planificación más bajas para los países interesados.

34. Las discrepancias que suscita el párrafo 7 parecen referirse más bien a las consecuencias del párrafo que a su fondo. Para resolverlas propone que se elimine de él la palabra “principal”. Acepta la sugerencia del Reino Unido de que la frase “bajo la orientación de la Asamblea General y el Consejo Económico y Social” estaría mejor al final del párrafo, y propone se la modifique para que diga “bajo la orientación general del Consejo Económico y Social y de la Asamblea General”.

35. El párrafo 8, tal como lo ha modificado la delegación de Noruega, es totalmente aceptable para la delegación del Paquistán.

36. Su delegación prefiere la forma original del párrafo dispositivo 10, pero puede aceptar los cambios que acaba de enunciar el representante del Brasil.

37. El Sr. DIALLO (Alto Volta) agradece a los patrocinadores por haber tenido en cuenta la sugerencia de su delegación acerca de la primera parte del párrafo dispositivo 7. Esa parte del párrafo se debe interpretar a la luz del párrafo 27 del consenso en donde se menciona la necesidad de cubrir las necesidades imprevistas y las necesidades especiales de los países de menor desarrollo y de financiar proyectos que no se habían previsto. No es forzoso que los proyectos sean parte de la programación por países. Con respecto a la segunda parte del párrafo, entiende que el PNUD ya exime a ciertos países total o parcialmente del pago de los gastos locales. Quizá el representante del PNUD

pueda confirmar ese punto. Es obvio que esa exención no afectaría las cifras indicativas de planificación del país de que se trate.

38. Si bien quedan algunas dudas con respecto a la intención que anima la propuesta de Filipinas (A/C.2/L.1158/Rev.1), confía en que se limite a reafirmar una disposición del consenso por lo que es difícil rechazarla. El PNUD está haciendo cuanto puede para asegurar una distribución equitativa de los recursos entre diversas regiones. Sin embargo, no todas las regiones por cierto están al mismo nivel de desarrollo y no es posible tratarlas en pie de igualdad. Confía en que al aplicar la programación entre países, el PNUD tenga en cuenta las necesidades de determinados países que están entre los de menor desarrollo, así como las necesidades de las regiones menos desarrolladas.

39. El representante de Barbados casi queda convencido de la necesidad de ocuparse de la cuestión de los países en desarrollo muy pequeños, que plantea en su enmienda A/C.2/L.1161. Sin embargo, no todos los países en desarrollo pequeños están en el mismo nivel de desarrollo. Puede ofrecer su simpatía al representante de Barbados pero, por otra parte, al parecer los países en desarrollo se están disputando un plato que aún no se ha servido. Todavía no se ha determinado cuáles son los países en desarrollo menos adelantados y mucho menos las medidas que hay que tomar en su favor.

40. El Sr. ZAGORIN (Estados Unidos de América) dice que su delegación necesita más tiempo para examinar plenamente todas las enmiendas y para pedir orientación a su Gobierno acerca de algunas de ellas. Por lo tanto, propone que cuando hayan hecho sus declaraciones todos los oradores que figuran en la lista del Presidente, se suspenda el debate y se reanude otro día.

41. Su delegación conviene en que se supriman los considerandos noveno y décimo, y apoya las enmiendas del Reino Unido y de los Países Bajos al párrafo dispositivo 2. Sin embargo, desea disponer de más tiempo para estudiar la respuesta de los patrocinadores acerca de ese párrafo.

42. Parece que en el párrafo dispositivo 4, se toma partido respecto a cuestiones que corresponde decidir a los gobiernos. El representante de Trinidad y Tabago ha insistido con acierto en que los países en desarrollo deben decidir sus propias necesidades y prioridades, y determinar qué proyectos se van a financiar dentro de sus fronteras. El Consejo de Administración aún no ha llegado a convenir en criterios concretos para la planificación, y no es necesario limitar las posibilidades de elección. Los criterios generales ya se bosquejan en el consenso.

43. Su delegación apoya la propuesta de que se suprima el párrafo dispositivo 6. El significado de la palabra "exonere" es demasiado vago; el consenso (párr. 32) contiene ya una disposición clara para "exoneraciones totales o parciales respecto de los gastos locales".

44. Apoya la propuesta de que se suprima la palabra "principal" del párrafo 7. En los párrafos 35 y 36 del consenso se definen explícitamente las responsabilidades del Consejo de Administración y no es necesario volver a

ocuparse de esa cuestión. De hecho, como no es necesario que la Asamblea General reitere su confianza en el Consejo de Administración, propone que se suprima todo el párrafo.

45. El Sr. McCLEAN (Barbados) dice que su delegación se conformaría con que se suprimieran el cuarto considerando y el párrafo dispositivo 3. De no hacerse así, desea mantener su enmienda al cuarto considerando, y modificar su enmienda al párrafo 3 de la parte dispositiva para que diga "teniendo debidamente en cuenta la importancia de esos proyectos para los países en desarrollo muy pequeños y para los menos avanzados de los países en desarrollo". También desea proponer un nuevo párrafo dispositivo 11 y un nuevo párrafo dispositivo 12 (A/C.2/L.1161/Rev.1).

46. El Sr. GOBBA (Egipto) da las gracias a los patrocinadores por haber incorporado el quinto considerando que contiene una idea expresada por la delegación de Egipto.

47. En gran medida coincide con los comentarios que hizo en la sesión anterior el representante de Trinidad y Tabago acerca de los considerandos noveno y décimo, pero prefiere que sean combinados a fin de no hacer hincapié en ninguna esfera de actividades determinada. Su país se interesa especialmente en el desarrollo industrial, por ser de importancia vital para el desarrollo general del país; pero la agricultura, la minería y otras ramas de actividad son importantes para otros países.

48. Con respecto a la enmienda del representante de Barbados al cuarto considerando (A/C.2/L.1161), entiende su preocupación por los países en desarrollo muy pequeños, pero a su juicio la idea no encaja en el contexto presente, y sería más apropiada en el tema 46 del programa. Las necesidades económicas se pueden aplicar también a otros criterios tales como países con ingresos por habitante inferiores a 300 dólares por año o países con cierto grado de desarrollo económico.

49. Aunque aprueba el párrafo dispositivo 1, preferiría que se lo combinara con el párrafo 7, ya que los dos se refieren a la importancia del Consejo de Administración, como se destaca en el consenso.

50. Se han presentado numerosas enmiendas al párrafo 3, pero, a su juicio, las referencias a los párrafos 21, 22 y 23 del consenso hacen innecesarias todas esas enmiendas. En la forma como está redactado, el párrafo satisface a su delegación.

51. Con respecto al párrafo dispositivo 4, comparte la preocupación expresada acerca de la posibilidad de "un mayor número de proyectos mundiales", pero señala que en el contexto del párrafo 26 del consenso, esa frase no implica un aumento de programas mundiales.

52. En lo que se refiere al párrafo 6, comprende la preocupación expresada por diversos representantes, pero considera que la comunidad internacional debe tener una obligación especial respecto de los países en desarrollo menos avanzados que no pueden sufragar los gastos locales. Así pues, propone que se supriman las palabras "mientras su situación especial lo requiera" al final del párrafo.



53. Aunque prefiere su forma actual, dado que satisfaría las opiniones de ciertos países, le sería posible apoyar la versión revisada del párrafo dispositivo 10.

54. El PRESIDENTE dice que, después de que hayan hecho uso de la palabra los oradores inscritos en la lista, pondrá a votación la propuesta del representante de los Estados Unidos tendiente a aplazar el debate.

55. El Sr. ILONIEMI (Finlandia), hablando también en nombre de los representantes de Dinamarca, Islandia, Noruega y Suecia, dice que las delegaciones nórdicas desempeñaron un papel activo en los trabajos preparatorios que culminaron en el consenso. Habida cuenta de las complicadas cuestiones que ha puesto de relieve el debate, consideran que este asunto requiere un cuidadoso examen en el Consejo de Administración y en el Consejo Económico y Social, y que no favorecerá a los interesados de los países en desarrollo o del PNUD que la Comisión adopte una decisión en la etapa presente. El proyecto de resolución plantea ciertas dificultades a los países nórdicos, y éstos se abstendrán en la votación si no se aceptan algunas de las principales enmiendas presentadas.

56. El Sr. BRITO (Brasil) desea responder a los comentarios formulados respecto del proyecto de resolución A/C.2/L.1154/Rev.1. No está de acuerdo con la idea de que el párrafo dispositivo 3, cuyo objeto es mejorar los proyectos, es incompatible con el párrafo dispositivo 4 tendiente a aumentar el número de proyectos. Respecto de la cuestión de si tal aumento es factible si se concreta la ampliación de los recursos que se menciona en el párrafo dispositivo 10, habrá un aumento correspondiente por encima del 1% que se dedica actualmente a los proyectos globales. En cuanto a las sugerencias de que, al final del párrafo, conviene subrayar el desarrollo industrial, las dos líneas últimas se redactaron para satisfacer los deseos de varios países en desarrollo según los cuales algunos otros sectores también merecían ser mencionados. No se incorporó la enmienda de Filipinas (A/C.2/L.1158/Rev.1) por estar el propósito de esta enmienda incluida en el párrafo 4.

57. Con referencia a la sugerencia del representante de Egipto de combinar los párrafos 1 y 7 dispositivos, es importante que la reafirmación de la autoridad del Consejo de Administración (párrafo 7) figure en un párrafo separado.

58. Los patrocinadores del proyecto de resolución convienen con la idea incluida en la enmienda de Barbados (A/C.2/L.1161), pero consideran difícil introducirla en la etapa actual debido a las reservas de otras delegaciones.

59. El Sr. MALIKOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) dice que en el proyecto de resolución revisado, no figura ninguna divergencia seria respecto del consenso, y está seguro de que no hay razón para temer que su aprobación sea incompatible con las disposiciones de las resoluciones de la Asamblea General. Desafortunadamente para los países en desarrollo, la reorganización del PNUD se ha demorado, pero el proyecto de resolución contribuirá a acelerarla.

60. Respecto de los comentarios hechos en relación con el párrafo dispositivo 7, no está de acuerdo en que sea

superfluo. En el párrafo se reafirma la autoridad del Consejo de Administración como órgano principal encargado de formular la política del PNUD bajo la autoridad de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social. No contradice los hechos, como se desprende del párrafo 36 del consenso, del artículo XXX del proyecto de estatuto global<sup>1</sup>, de la resolución 1240 (XIII) de la Asamblea General y de la resolución 222 (IX) del Consejo Económico y Social. Es práctica tradicional de las Naciones Unidas subrayar los principios de la cooperación internacional para los fines del desarrollo, y el orador apoya el párrafo dispositivo 7. No se opondrá a que sea redactado de nuevo, de conformidad con las sugerencias del representante del Reino Unido, pero suprimirlo perjudicaría al proyecto de resolución.

61. Apoya la enmienda de Noruega al párrafo dispositivo 8 (A/C.2/L.1163).

62. Con sujeción a las consabidas reservas de su delegación concernientes a la cuestión de ampliar los recursos, que se menciona en el párrafo dispositivo 10, el orador votará a favor del proyecto de resolución.

63. El Sr. LAGOS (Chile) plantea una cuestión de orden, y propone el cierre del debate de conformidad con el artículo 118 del reglamento. Los documentos han estado disponibles desde principios de la semana. La Comisión ha tenido un debate útil y puede votar ahora sobre el proyecto de resolución. Por otra parte, será difícil reanudar el debate después de una interrupción de tres semanas.

64. El Sr. ZAGORIN (Estados Unidos de América) plantea una cuestión de orden y propone que se levante la sesión, de conformidad con el artículo 119 del reglamento.

*Por 40 votos contra 33 y 12 abstenciones, queda rechazada la moción de levantar la sesión.*

65. El Sr. RAMIREZ-OCAMPO (Colombia), oponiéndose a la propuesta de Chile de cerrar el debate sobre el proyecto de resolución revisado (A/C.2/L.1154/Rev.1), considera lamentable aplazar una decisión precisamente cuando todas las posiciones al respecto se han aclarado y cuando la mayoría de las delegaciones parecen dispuestas a votar. Si el debate no se reanuda sino después de la reunión de Lima, perderá su ímpetu y la Comisión, que deberá examinar todavía un programa sumamente recargado, no tendrá tiempo de realizar una labor productiva.

66. El Sr. RUTTEN (Países Bajos) es partidario de aplazar el debate para que los patrocinadores del proyecto de resolución revisado puedan preparar un texto de común acuerdo con los autores de las diversas enmiendas. Sería lamentable que el proyecto de resolución se aprobara si una gran minoría ha votado en contra.

67. El Sr. VERCELES (Filipinas) dice que su delegación desea continuar el debate para tener otra oportunidad de persuadir a los patrocinadores del proyecto de resolución de que acepten su enmienda revisada (A/C.2/L.1158/Rev.1).

68. El Sr. OULD ROUNA MOKHTAR (Mauritania) estima que los patrocinadores del proyecto de resolución revisado han tenido en cuenta las diversas enmiendas presentadas y

<sup>1</sup> DP/L.177.Add.1.

que no se justifica el seguir demorando la votación. Mediante la votación se registrarán las posiciones de todos los gobiernos y se señalará cuáles son renuentes a ayudar a los países en desarrollo.

69. El PRESIDENTE invita a la Comisión a que vote sobre la moción de los Estados Unidos de América de aplazar el debate.

*Por 41 votos contra 38 y 10 abstenciones, queda aprobada la moción de aplazar el debate.*

70. El Sr. GOBBA (Egipto), al explicar su voto, dice que habría deseado continuar el debate sobre el proyecto de resolución revisado y que, por lo tanto, se abstuvo de votar respecto de la moción de aplazamiento.

71. El Sr. OSMAN (Sudán) señala la atención al segundo texto revisado del proyecto de resolución sobre la mayor participación de los Estados Miembros en el Consejo de Administración del PNUD (A/C.2/L.1146/Rev.2), y analiza los cambios adicionales introducidos para tener en cuenta las opiniones de diversas delegaciones. Los patrocinadores reconocen plenamente el carácter único del PNUD y en el segundo texto revisado han procurado asegurar que el aumento del número de miembros del Consejo de Administración permita una representación equilibrada de los países desarrollados y los países en desarrollo. No escatimarán esfuerzos para lograr la aprobación del nuevo texto por consenso.

*El Sr. Brito (Brasil), Vicepresidente, ocupa la Presidencia.*

72. El Sr. VERCELES (Filipinas) señala que el examen de la resolución 1622 (LI) del Consejo Económico y Social quizá exija un debate más prolongado de lo anticipado, y propone que se levante la sesión.

*Por unanimidad, queda aprobada la moción.*

73. El PRESIDENTE, en respuesta a una petición hecha por el Sr. McCARTHY (Reino Unido), dice que la Secretaría distribuirá un nuevo texto revisado del proyecto de resolución respecto a la capacidad del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en el que se incorporarán todas las enmiendas y las enmiendas revisadas.

74. Sin perjuicio de la decisión de levantar la sesión, el Presidente lee el texto de una comunicación relativa a la actual crisis monetaria transmitida por el representante del Perú, en su carácter de Presidente del Grupo de los 77. Con arreglo a la práctica de las Naciones Unidas, la comunicación se distribuirá como documento de la Comisión<sup>2</sup>.

75. El Sr. KITCHEN (Estados Unidos de América) pone en duda la validez de la exposición que acaba de hacerse en vista de la decisión de levantar la sesión y agrega que desea reservar el derecho de su delegación de hacer comentarios relativos a la comunicación cuando la Comisión reanude sus sesiones.

*Se levanta la sesión a las 19.10 horas.*

<sup>2</sup> Distribuido posteriormente como documento A/C.2/L.1166.